

Коми Республикаса томвойтырлён газет



«Йёлёга» -  
Сосногорскын  
4-5 л.б.

## Тайё НОМЕРЫН

Кольём вояя декабрь помын «Йолёга» газет Сосногорска 3 номера школась коми кыв велёдысьяскöд отув нюöдис «Василеуса рытпук» адзысыём.

Водзмостчес таин медъёна коми кыв велёдысь Лариса Валерьевна Евсевева, буретш сийё и вэйис «Йолёгаса» главной редактор Галина Макаровна волыны да ёртасьны сэтчёс ныв-зонкёд.

**4-5  
л.б.**

Кутшомён лоё выль 2014 вояс? Уна-ё шуд да выльтор ваяс Вёв во? Став юалом вылас вочакыйыс 2014 во кежё китайса гороскопын.

**6  
л.б.**

Юркара 96 номера челядьлы сад кольём вояя декабрь помын пасийис гёгрёс тшупёда пас - воссёмсяняыс 40 во тырём. Тайё каднас, дерт, унатор вежис: воясъ-во бурмис-сёввис челядьлы сад, уна быдтас петис велёдчыны школаоб, содисны и садса вермомъяс.

**12-13  
л.б.**

«Йолёга» газет лыддысьяслы бура нин тёдса Вероника Нестерова бара на велёдас шензьёданатор вёчны - роштвояс анделоб.

**16  
л.б.**



## Челядьлы лои нимкодъ

Эжва районын декабрь помё мунис «Надежда. Новогодняя сказка» быдвося отсёг сетан акция. Челядьлон да том йозлён отмуноймысь томулов чукортисны выльвося козинъяс челядьлы, кодъяс судзытыма олёны да кодлон эм дзоньвицдалунын тырмитомтор.

Ставнас лои чукортёма выльвося 50 сайё козин. Сэтчё пуктёма юмотвръяс, тетрадь-ручка, чача, а сідзжо «Апельсин» шойччан шёринё сертификат. Став козинсё челядьлы разодисны Кодзыд поль да сылон отсасысьяс.

Та кынди 100 сайё ворсом да чача вуджодисны района социальной шёринё.

**«Ребячья республика» пресс-центрён юёр серти**



## Юркарын - вёралан календар

Сыктывкарын сувтёдисны коми вёралан календар скульптура. Сылон ыдждаис - 1,5 метр.

Юркара администрация шуис пуктыны памятниксо «Авалон» гостиница да ЦУМ костын. Йозлён видзёдлас серти, «Детской мир» дорын и сідз нин унатор эм, та понда Сыктывкарса мэрия бёриёма индом инсю.

Бронза календар пыро Ванвиздинса археологической культуры. Сіёс адзисны 1975 воян Корткерёс района Шойнаты сиктдорса Эжва ю берегись да сетисны археология экспедицияён веськодлысь Клим Степанович Королёвцы. Буретш сэки сийё уджалис индом районын.

1987 воян этнограф Николай Конаков вэйис гёгрвоёдны важ коми вёралан календарлысь пасъяс. Сы серти, важён комилён вояс заводитчес тулысся откузя луна-воясянь (равноденствия). Лыдьёмыс мунис часи муноммы паныд торяя пасйодъяс отсёгён - вежон. Быд пасйод - 4 сутки. Толыссяс выло календарыс юксис пемосяс отсёгён.

**«Комиинформ» серти**



## Унатор тёдёны

Корткерёс района Адзорёмса школаын декабрь помын вёлі «Отечество - земля Коми» туристско-краеведческой конференция.

Сэтчо пырёдчисны Ыджыдвидзса, Висерса, Одыбса, Пёддельнойса, Пёдтыбокса, Шойнатыса, Адзорёмса, Приозёрнойса да Корткерёсса школаясьсы кызыквайт ныв-зон.

Жюрилы донъялём вылёт септёма 21 удж. Медуна - «Историческое наследие. История политических репрессий» секцияны. Тані вермисны уджъяс: Никита Королёвён «Первый пароход на Вычегде» (Пёддельной школа, велёдьс - В.А.Падалко), Мария Мишариналён да Кристина Черновалён «Жизнь в закрытом посёлке Одью - по воспоминаниям немцев спецпоселенцев с. Нившера» (Приозёрной, велёдьс - В.А.Мишарина).

«Культурное наследие. Экскурсоводы» секцияны вермис Ыджыдвидзда да Полина Старцева «Северный цветок - А.П.Мишарина» (велёдьс - Э.А.Старцева).

«Природное наследие. Туристское мастерство» нырвизыны медвоздза места босытс Арина Моториналён «Комар - польза или вред?» удж (Пёддельной сикт, велёдьс - Е.И.Моторина).

«Звезда» газетлён юёр серти



## Лызъён котравны дась

Выль во водзылын, декабрь 29 лунё, Корткерёс района Ыджыдвидзын восытсны лыжи база.

Спортивной объект олёмёт портисны республикаса целевой уджатас серти. Подулён босытёма «Лыжная база на 20 учащихся» типёвой проект. Сэні эм вестибюль, гардероб, тренажёрной, тренерлён, лыжи дасстан, лыжи эмбур видзан жыръяс, душа да санузела пёрчысиянін, бурдёдьсёлён да метод кабинетъяс.

Лыжи базаыс ийтчома вёвлём нин спортзалкёд, кодёс тшотш дзоңталома.

*Спортағентство серти*

## Унатор лои вёчёма

Комиын 2014 во шуюма Дзоңвида оласнога воён. Та йылыс республикаса Юралыс Вячеслав Гайзер юртіс журналисъяскод пресс-конференция дырий. Локтан воыс по шымыртас унатор: бурдёдчанісиян спортодз. 2013 во - Спорт во - коли зэв бура, унатор лои вёчёма.

- Декабрь 31 лунё Спорт во оз помась. Сийё сетіс вын водзё сөвмыны республикалы. Дерт, вёліны тырмытёмторъяс, но ставнас - унатор лои вёчёма, - шуис Вячеслав Гайзер.

## Пыдди пуктана да дона миян лыддысысь!

Чоломалам тэнё Выль 2014 воён! Став съёлёмсиян висьталам ыджыд аттьё гижёдчомсыыд! Дерт, эсько окота вёлі, медым унджыкён вёлім тайё во вылас, но и таыс нин нимкодь миянлы. Сіззкө, та мындаён и кутам тёдмасыны республикаса выльторъясон, коми томоловлон олём-вылёмён, радлыны налён водзмостчомён да енбиялунён.

Ми шогё ог усьёй, ёд выль во - тайё выль мёвпъяс, выль гижёдъяс, выль конкурсъяс. Ло миянкод, дона лыддысысь, и газет лист бокын, и бутуввезийн. Став бурсо тэнёд выль во да ыджыд чолём!

*«Йёлёга» газет редакциянын уджалысъяс*



## ГАЖ

**Кольём веся декабрь помын «Йёлёга» газет Сосногорскса 3 номера школавысь коми кыв велёдысьяскöд öтув нүöдис «Василейса рытпук» адзысылём.**

Водзмостчис таын медъёна коми кыв велёдысь Лариса Валерьевна Евсеева, буретш сийё и вёйис «Йёлёгас» главной редактор Галина Макаровы волыны да ёртасыны сэтчёс ныв-зонкёд, Дерт, нимкодь лои татшом корёмсыд - дыр мёвпавтёт окотитим волыны.

Сосногорскса школавын ныв-зон окотапырысь велёдёны коми кывтö, торйён нин ичöt классаяс. И дерт, тёдса, мый öнёя томуловтö колё кужны ышёдны босытны тёдёмлун мёд канму кывыйсь, велёдны пыдди пуктыны сийёс. Со Лариса Валерьевналон унджык быдтасыслон радайтана урокыс - коми кыв, и тайё дзик роч карын!

А кывсö пыдди пуктыны да ышёднысö велёдысьяслы артмё, дерт, уна сикас гаж-адзысылём öтув дасытгъясён. Ныв-зон асынис окотапырысь зэльёны тёдмавны коми йёлэссы оласног, культура да традиция. Со и Виль во вочаалигён шёёмбайс дасытыны «Василейса рытпук». Лариса Валерьевна ышёдёма пырёдчыны татчö абу сёмын дзолюкъясоs, но и коми кыв велёдысьясоs - Наталья Николаевна Артееваös да Ольга Александровна Игнатоваös, а тшёти и физкультура велёдысь Людмила Александровна Уляшеваös. Ставныс найё коми сиктъясысь петёмаяс. Рытпук дырии сьёлёмсяяныs гудёкалис коми сыланкывъяс музыка урок велёдысь Светлана Анатольевна Половникова.

Мича паськёма дзолюкъяс локтисны рытпук выlö кысян-печканён, а тшёти и быдсяма пожаснаc: пызан тыри чериняньён, яблöга пирёгён, уна сикас кёвдумён, блинён да öладдиён. Сы бёрын ставён öтув сьылëсны коми сыланкывъяс да частушкаяс. А «Йёлёгас» Галина Макарова нүöдис ныв-зонкёд коми ворсöмъяс. Ворсигтыр и тёдмасисны, и коми кывъяс тёд выlö уськёдисны, и «Йёла рок» пүисны, и гын сапёгён котралисны да юктисны.

Шойччигмоз ныв-зон да велёдысьяс тунаисны, нёшта на шегиён удитисны ворсны. А зонъяс тёд вылас уськёдлисны вёралёмкёд ийтчом притетаяс.

Рытпукасыны волис тшёти и Сосногорскса коми культура шёриньис уджалыс Ангелина Александровна Медведева. Ань тёдмёдис велёдчысьясоs коми йёзкостса ворсанторъясён.

Ок, и гажаа коли рытпукасьёмыs! Челядь пöttöдзыныs гажёдчисны да уна выльтор тёдмалисны коми йёзлон оласног да традиция йылысь. Быдёныл нёшта на и «Йёлёгасянь» козин вичмис, а коми кыв велёдысьяслы Коми Республикаса национальной политика министерствосянь козин пыдди лоины небёг-дискъяс.

Быджааттё Сосногорскса велёдысьяслы рытпук котыртёмыс да гёститны корёмыс. Мёдис волам на!

Миян корр.



## «Йёлёга» - Сосногорскын



2014 веся январь 10-ёд лун • 1№

ЙОЛОТА

5



# 2014 во кежлő китайса гороскоп

## КРЫСА

Крысалы 2014 воис лоас вывті шудаён. Но сёмын сэқ, кор ставсö кутан ас посынад перыйны. Кут надеято сёмын ас вылад. Сёёмён эн лышкыдаас, аддзы кад и шойчём вылö. Ставыс артмас-ладмас, кутан кё матыссасыдкёд отсёгласён овны. Дзоньвидзалуныд ыджыд вежсёомъяс оз вай.

## ЁШ

Ёшлы локтан воис сетас позянлун унатор ше-дёдны: кыпёдчыны вескёдлысъяси син водзад, босытны выль тёдёмлун, аддзыны выль ёртöс. Локтан воё сёём боксянъ сёкыдуныд оз ло, он кё кут наён вывтасьны. Радейтчомад выльторъяс оз лоны. Дзоньвидзалуныд лоас бур, ас кадё кё сетан сылы отсöг.

## МИР

Тигрлы выль воис ыджыд мытшёдъяс оз вай. Сиджё пось петмён ковмас уджавны, медым мыйкё шеддёдны. Йоз вылö эн надеятчи. Отсёгыда бурдыхык шыёдчыны аслад ёртъяс дорö. Дзоньвидзалуныд ыджыд тырмытёмторъяс оз вай, ас кадё кё ветлан бурдойсь дорö. Радейтчомад ставыс бур. Отувъя шойчём нёшта на матыстас тиенёс.

## КРОЛИК

Кроликлы локтан воис лоё уна ююраён. Тэ дорö тшёкыда шыёдчасны отсёгла матыссасыд да ёртъасыд. Лоас кё позянлун - отсав, эн откажит. Тасыс тэнё пыдди пунктёмыс ёна содас. Дзоньвидзалуныд коляс важ кодь. Радейтчомад некутшёд мытшёд оз ло. Сёмын эм öти вёзйём: быд шүём да вёчём водзын медвөд бура мёвпышт, а сэсся волисти нин вёч.

## ГУНДЫР

Гундыр воё чужысъяслы выль вонас ковмас лёньджыка овны. Тэнад ставыс артмас, кутан кё кывзыны бур ёртъястö да матыссатö. Тэрмасьёмён кывкутана уджъяс оз вёчны. Радейтчомад ставыс вывті бур. Весиг öтка Гундыръяс вермасны аддзыны муса пёвсö. Дзоньвидзалуныд ыджыд мытшёдъяс оз вай, ас кадё кё шыёдчан бурдойсь дорö.

## КЫЙ

Локтан воё Кыйлы позьё шойчышты. Кольём во сийё вывті унатор нин вёчис-бергёдис. Та вёсна ов сబёлмыдбон тшёктём серти: уджав да шойччи урчитём кад серти. Радейтчомад ставыс лоё колана ногён. Ассыд муса пёвтö пыдди пункты да тшёкыдджыка ошкы. И казялан, мый сийё тэ дорö нёшта на матысмас.

## ВÖВ

Выль воё Вöв лоас кёзянин. И колё пасыны, мый став сылон гуся мёвпыс да кёсиймис кутасны пёртсыны олёмас. Во заводитчигас Вöв неуна полыштас на босытчыны выльтор вёчёмö. Во шёлраныс нин сийё кутас кёзяйтны. Радейтчомын да дзоньвидзалунын некутшёд мытшёд оз ло. Сёём боксянъ тырмытёмторъяс эн жё виччысь.

## КОЗА

Козалы локтан воис сетас позянлун кыпёдчыны вескёдлысъяси син водзын. Тэнад ставыс артмас-ладмас ыджыд вын пуктытöг да ѹёзёс отсёг вылö korttög. Во заводитчигас колё сетны аслыд неыджыд шойчём. Во шёрас нин тэ босытчан выль проектъяс бергёдны да вайёдан найёс помёдз. Радейтчомыд да дзоньвидзалуныд вежсёомъяс оз вайны.

## ӨБЛЕЗЯНА

Облезяналы кольём воис колис вывті лышкыда. Та вёсна локтан воис лоас неуна лёньджыкён. Дзоньвидзалунад вермасны лоны тырмытёмторъяс. Но наясь позяс кокниа мынтёдчыны, ас кадё кё шыёдчан бурдойсь дорö. Медыджыд вын локтан воё сетан радейтчомлы. Муса пёвтö кутан ки вылад новлодлыны, став сылыс кёсиймсö збыльмёдны.

## ПЕТУК

Петуклы Вöв воис вайё мытшёдъяс венём. Найёлоасны велёдчём-уджад, дзоньвидзалунад да радейтчомад. Но наясь кокниа мынтёдчан, ас кадё кё босытчан венны тырмытёмторъяс. Локтан воё сет аслыд бур шойчём, ветлы сарииз дорö либо кутшёмкё санаторийё. Во помас ставыс вежсяяс бурланьё. Сёмын колё виччысышты.

## ПОН

Пон воё чужысъяслон лоас лёнь во. Вöвкёд Пон-ыйд ёртасьё. Та вёсна ичётик вын пунктёмён позяс уна гуся мёвп пёртны олёмад. Радейтчомын вермасны лоны тырмытёмторъяс. Наяс кокниа мынтёдчан, кутан кё кывзыны муса пёвтö. Дзоньвидзалуныд вежсёомъяс оз вай. Сёмын важся висьомъяс ийвссыд эн вунёдчы да ас кадё шыёдчы бурдойсь дорö.

## ПОРСЬ

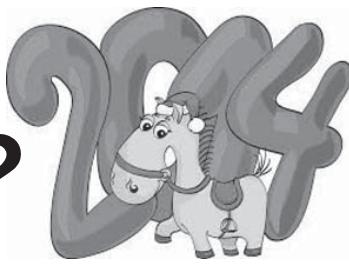
Порсъ воё чужысъяслы локтан воис лоас шудаён. Вöлыд да Порсъид пыр ладмёдчёмён олоны. Сиджё, локтан воё колё унджык гуся мёвп видлыны пёртны олёмад. Радейтчомад ставыс лоё бур. Видчысь вомидзысь. Дзоньвидзалун боксянъ колё видлыны ты-мустё. Унджык кад аддзы и шойчём вылö да матыссасыдкёд аддзысылём вылö.





**ТӨД ВЫЛÖ**

# А кумиён м тэ, Вёв воё чужысь?



ВЁВ воё чужлёмайс 1918, 1930, 1942, 1954, 1966, 1978, 1990, 2002 воясын, да, дерт, найё, кодъяс чужасны локтан 2014 воян. Асыв-вывса серти, Выль вояс босыт-час веськёдьыны 2014 вояс январь 31 лунё, а дугдас 2015 вояс февраль 18 лунё. Кутшомёс эсько найё, Вёв воё чужысь йозыс?

ысьось, кокниа нажёвитёны сьём, коть эсько сэтшом жё кокниа найёс видзёны. Вежласысь сям понда ёдёй мудзёны ётиторийс, но шойчём бёрын выльысь босытчёны уджё. Йэзяс кё - сийёс он нин сувтёд.

РАДЕЙТОНЫ ветлыны мир пасьта да та понда тшёкыда вежлалёны уджаланинсö. А со уджын кыпёдчыны оз зильны. Бур удж налы вичмё ас вынё эскомысь,



ВЁВ воё чужысь морт радейтö гажёдчыны, вёвны йёзаинын, ветлыны театрö да киноö. Тёдёны аслыныслы дон, радейтöны овны асшöра. Гежёда, кывзёны кодлысько видзёдлассö. Найё кокниа радейтчёны, но сьёкыда янсöдчёны дона мортыскöд. Муслун понда вермёны эновтны ставсö. А тшётш и нимкодясьёны вёр-ваён да радейтöны пемёссясö. Налы олём - тайё су йёрсайö ветлём кодь, кёни уна выльтор тёдмалан.

ОВЛÖНЫ аснырайс. Бать-мамдорын дыр оз овны, окотитёны овны асшöра. Зильёны, мед наён вёл ас керка, семья. Татшом йёзсö сьёкыд дёзмёдны, ёд найё и асныс ярскöб кывъяёс. Кужёны сибёдчыны йёз дорö, ёртась-

ЭМÖСЬ сэтшомъяс, кодъяс пыр дасьось локны отсёг вылö. А эмёс ас пытшкас дзебсысь йёз. Найё - гортса олыссяс, уна выльтор насянь позьё тёдмавны: лоёмтор, история, юбр.

ЙЁЗ пиын овны радейтсъ Вёв воё чужысьяс торъялёны спорт дорö сибыдлунён, торйён нин ка-житчö кокни атлетика, котралём, регби, вёла спорт, копье лылём.

ЧЕЛЯДЬДЫРИЙ Вёв воё чужысьяс лэдзёны шорё ичётик пыжъяс, лэбалан змейяс. Весиг верстёдьдирин налы окота мукёдьдирин ворсыштын.

БЫД 60 во мысти Вёв восё шуёны Биа Вёв воён. 1906, 1966, 2026 воясö чужомаяслён характерас бурсы и лёкыс унмё. Найё нёшта на енбиаёс, винёлось, но и ёнджыка аснысö радейтöны. Татшом йёзыслён олёмы ярьюгыд, тыр лоёмторъясон. Вермёны ёдёй нимавны.

ВЁВ воё чужысьяслы лёсяялёны со кутшом странаяс - Австрия, Румыния, Ливан, Ливия, Алжир, Индонезия.

ИЗЪЯС пиыс - рубин, гранат, аметист, топаз, гиацинт.

ВЁВ воё медводдзазыс йёз вочлёмайс фотовспышка да магнитофон.



«Йёлёта» газетын пысди пуктана зільысья! Дона нывъяс! Чолёмалам тіянөс Виль воён!

Сиам ставныглы дзоңьицзалаун, шуд, уджын виль вермомъяс, газетлы виль ёртыяс, водзö сёвмыны да нимёдны Кому мунымёс.

Ыстам тіянлы 4 класса велобчысьяслыс серпастыяс да медвогдза кывбуруяс.  
Быг бурсо сиомён, Светлана Ивановна МУРАВЬЁВА  
да Любовь Геннадьевна КАРАКЧИЕВА.  
Көрткөрдс районыс Висерса школа.

**Мияны  
Гижоны**



### Рёштво

Толыд кажитчö, дерт, ставлы,  
Сэки уна праздник эм.  
Челядь йёктёны коз дорын,  
Кодзыд польлон козин - тшем!

Тайо, дерт, зев нимкодь эсько,  
Но ме тода нёшта ыджыд гаж:  
Сийо шусьо - Рёштво...  
Сийо Енлон чужан пас!

Тайо лун меным зэв муса.  
Сэки мунам вичко ми.  
Сэні ломтысьёны кустётг  
Уна-уна сисылён би.

Образ вывсянь мелі нюмён  
Помтёг шонтёны шудлунён  
Муса синъя...  
Сылы сылам ошкём ми!

Валерия УТАМЫШЕВА,  
4 класс.



Серпасаліс Кирилл МИХАЙЛОВ.



Серпасаліс Артур ПОПОВ.

Оло миян дорын кань,  
Сийо муса зев и шань.  
Войнас воккод водам кор,  
Локтё сы дорё век пыр.  
Мекод Симон оз и узъ,  
Мыйла миян сийо сюсь.  
Радейтам ми сийос ёна,  
Сийо миянлы зев дона.

Елизавета МИШАРИНА,  
4 класс.

Кадыс волі тёв.  
Батьлон волі вов.  
Радейті ме сийос ёна,  
Пегас волі меным дона.  
Турун ваяс, горас му,  
Песто кыскас - он и су.  
Мёс коть, кань коть, пон коть, вов -  
Ставлы коло уджын пёв.

Сергей ШУЧАЛИН,  
4 класс.



Миян гортын олё кань.  
Сійө вывті бур да шань.  
Шыръяс шурғоны «шур-шар».  
Канылы мешайтёны войнас  
Шыръяс, дзизгёны кыдз номъяс.  
Канызд чеччис шы ни тёв,  
Шыръяс дзебсьёмайс бёр.  
Рака пуксис ёшинь вылょ,  
Канызд чеччыштіс сы вылょ.  
Сэсся чушкис зі -  
Нырсо мавтам ми.

Антон ИВАШЕВ,  
4 класс.



С НОВЫМ ГОДОМ!



2014

Серпасаліс Кирилл МИХАЙЛОВ.

Менам выйим дзоля вок,  
Сылон вывті удал кок.  
Кыдзи пырас садыйсь вок,  
Здукён торкас менсыым толк.

Босьтас тетрадь, карандаш.  
Менё кватитас мандраж.  
Оз нин аски луныс лок,  
Медым школа॑ мунны сток.

Рудольф ТРОЙМАН,  
4 класс.

Менам воис чужан лун,  
Сійө менам праздник лун.  
Секи лоас менам торт,  
Секи локтас уна морт.  
Сёям ставён менсыым торт,  
Юам ставён груша сок.

Владик КОЛЬЦОВ,  
4 класс.



Иван БЕЛЫХ

# Важ рёмпöштаның төгөрүгөс

Тайо рёмпöштаныс миян лунвыв керкаын аслыс ногон мичмöдис да гажöдис пыдис жырсö. Зэв ыджыд. Сьод рама пытшын. Вилсияныс си-гöртöма мича серпасалом гöрд петукъяса кузьчышъянöн. Пыдис жырий пырём бöрын быдён миян пишис пыр жо аддзывлis рёмпöштаныс ассыс мыгöрсö. Та вöсна и ми, челядь чукöр, ворсöд-чигмоз пыр бергавлiм рёмпöштан дорын.

Кöнi бара онi сiйö-а? Виль керка лэптöм бöрын бать-мам эз нин öшöдны важ рёмпöштансо пыдис жырлён стенö. Виль стройбаад по выль кölуй колö. Но меным сiйö, мылакö зэв дона вöлi. Гашкó, си вöсна, мый уна казтылём вöлi йитчö-ма тайо рёмпöштаныскöд. Усълo мукöд-дaryи мыйкö вежöрад, да весиг синваид петалö.

Быттьо онi на син водзын менам муса Анисс баб. Сувтöма рёмпöштан водзö да нимкодясьö сöмын на вуром сарапаннас. А ме, ичöтик детина, и юала сыйлыс:

- Бабö, кодлы нö тэ вурин тайо сарапансö?

- Аслым, дитяй. Ачым и кута новлыны, - гораа вочавидзö сiйö. А менö быттьо кодкö тойлiс вылсиянь сiдзжö гораа воча шуны сыйлы:

- Бабö, тэ öд он нин удит тайо сарапантö новлыны. Таво кулан нин.

- Чёв, чёв. Мый нö тэкёд, донай, лоис? Кыдзи нö лысстин шуны тайо кывъяссö? - пыр жо вомавлis сiйö менö.

А сэсся шогöдис пöрыс мортöс менам шуомыс. Рытнас норасис удж вылсис воём мамы, со по öд мый тэнад пиукъид меным шуис. Но мам сöмын сероктыштис да вочавидзис, эн по пыдди пукты сыйлыс быд шуом. Но ичöтидлон печласысь кывъясыс збыльмисны. Сiйö воас декабрь

тöльсисё Анисс бабöс дзебисны Ракадорса шойнаö.

Быттьо тайос тöдöмён Анисс баб бöръясыс ветлiс сiйö гожöмнас аслас чужанинö, Дзоля Слудаö. Босытлiс и менö. Бур туйясыд сэки эз вöвны. Онöдз син водзын, кыдзи ми восьлалам

пöжасъясон. А отчыд öти на пишис вайис кос чери. Гожöмнас по кёвтлiм Эжваись. Мам пус тайо кос черисыс чöссыд юква. И Анисс баблон сiйöс панялiгöн бара петалis синваис. Ог по нин сэсся аддзыв муса Эжва юбс, кытчö коркö томдырий Сивер верöскöд лэччывлiм.

Кольёдисны Анисс бабöс бöръя туйö кöдзид тöвся лунö. Талун ме весиг ог тöд, кöнiджык сылон гусис. Юасылывл батьлыс, но сiйö эз жо нино м вермы висыставны. Сiйö кадö öд Ракадорад эз вöв кадыс ветлывлыны казтыштны мöдärъюгыдсаясöс. Сiдз и воши дона баблон гусис. И онi зэв шог овлывлö таись.

А со ме бара бергала ыджыд рёмпöштан водзын. Дöрöm вылö гусын öшöдi сыйлыс медальяссö. И ачым чайта нин, быттьо меным найос сетисны. «За отвагу» да «За боевые заслуги» медальяс сiдзи и дзиридалоны менам морös вылын. Кöть эсъё бать нажöвитiс найос Синявино посёлокбердса чорыд тышъясын. Зэв чорыда ранитчис. Война вылыс воис инвалидён. А таöдз öкмис тöльсис сыйлы ковмис куйлыны госпитальясын. Синва петмён жаль лолывлiс батьёй, сыйлыс некор бурдыйтöм дойяссö пывсянын пывсигён аддзём бöрын. Сiдзкё нö, зарнисы на донаджыкёс батьлон тайо наградаясыс. Öд кутшöм вöвлийтöм сьокыдлунъяс ковмис венны сыйлы чужан му дорийгöн.

И колö жо лоны сiдзи, мый отчыд пысалi батьлыс медальяссö дöрöm вылö да петi ошийисьны аслам ёртъяс водзö. Ачым эг тöдьи, кыдзи воштi сэки тайо дона наградаяссö. Гортын эг лысст висыставны та ийлыс.



Анисс бабкöд Эжва пöлонса пöжöма ягтi визылалыс ордым кузя. Сiйö то кайлас джуджыд мыльк вылö, то лэччылас шор дорö. Кöдзид шорыс васö юыштöм да неуна шойчыштöм бöрын бара восьлалам водзö. А гöёр сэтшöм гажа. Енэжын ыпъялö шондi. Дугдывтöг сыйлони лэбачьяс. И менам съёлём вылын кыпыд. Коркöнекоркö и воим жо Дзоля Слудаад, кöнi олiс Анисс баблон Максим вокыс Паладдя гöтырыскöд. Кутшöм пöсё вöлi налён аддзысльёмыс. Чоя-вока дугдывтöг казьтывлiсны коркёясö. И синваид, и серамыд налён унаис петавлiс гажа пызан сайын пукалiгöн. Сэки и шуис Анисс баб, оз по нин сэсся удайтчи волыны аслам чужанинö. Тыдалö, съёлёмыс сыйлон век жо кылiс.

А сэсся гортö воём бöрын ре-гыд и висьмис. Медбöрын эз нин кут вермыны чеччывны. Сэки Анисс бабöс волывлiсны видыны сыйлон пöдругаясыс асланыс



кө бать казяліс жо, мый медальясыд абуось. Сәки и бөрдөмсорён шуи ачымөс мыжайон. Но бать эз нойт менё. Сöмын шогпырыс нурбылытіс, мый вölöма, вölöма пö. А менем онодз овлывлө таысъ яндзим батылён югыд паметь водзын.

Уна мыгёр на петкёдчыліс важ рöмпöштанын. Со Успенныö праздник лунö локтисны Ивадорö гоститны Пальыс мамлён вокыс, Иван чожё, да сылён гöтырыс, Елена чожиньё. Мам-батькод кутчысылём бöрын да пызан сайö пуксыём водзвылын ньёжийоник матьстчывлöны рöмпöштан дорö видзöдлыны, бура-ö пукалö на вылын паськомыс. Кöть эсъкö быд лун водз асывсянь сёр рытöдз уджалигад некор рöмпöштан пырыд видзöдчыны. А онé вежомаёс паськомысö да оз жо кöсийны асынысö мукöд гöсyt водзын омольтны. Иван чож öд кузь война чож жо вölö фронт вылын, könkö Мурманск дорын.

Сiйö и отсалiс бöрындjык мöд Иван дядькод öтвылыс кыпöдны батьлы выль керкасö. Талун тайö керкаыс бара тыр челядь гöлöсъясöн. Маша чой Володя зятъкод олö сэнi аслас быдтасъяскod. И мед жо шуда лоö налён бать керкаын оломуыс.

А со бара нин ме гöграга ыдýкд рöмпöштан водзын. Сöмын на вои горто быдса тöв От гöравывса Сюлатуй грездын велöдчöм бöрын. Корлiсны менё ас дораныс Аркадий ичиньдядь да Агния ичинь. Пöшти во бердö олi гортсянь ылын. Ак, кутшöм ёна вölö гажтöмтча медводдза лунъясö. Кöть эсъкö дас арös нин вölö. Да и ворсны эм кодкод. Куим воча чоя-вока менам сэнi вölöны. Но гортыд тай горт и эм. Муна вölö öтнам Эжва берег дорö. Сувта гортлань чужомбанён да синвасорён ас кежись мёвпла-ла, кыдзи нин бара сэнi олöны-а? Но кузя-визянад век жо велали. И со бара гортын. Ас кежись мёвпла рöмпöштан водзын суалiгмоз, мый онé сэсся не-кытчö нин ог мун. Но он тай тöд, мый лун-вой вайö. Сiдзи и ков-мис коркö-некоркö торийдчыны гортысы. И збыльыс ог тöд, ловъя абу сэнi сiё важ рöмпöштаныс, коди гажöдлывлiс керка пытшкöс-нымöс. А ловъя кö, коди онé сэтчö видзöдчывлö. Ме тай пыр паметын сiёс кута-а.



Елена Кепплин - чиганъяс рöдысъ, чужлома Ухта районса Водной посёлокын. Кыдзи ачыс висътасис, челядьдырыс сылён кольёма вöвъяс дорын, си вöсна мый бать-мамыс овломаёс сэтчö конюшня дорын.

Гижны босытчома томдырышыс на. Ена радиётма вöвъясöс. На тыйыс уна гижома, гашкö, та вöсна и велöдчома Киров карса ветеринарной академияны.

Поэтлыс кывбуръяссö иёзгломаёс «Наш современник» журналин, «Сыктывкар» литератураа альманахын.

Менем ёна воисны сылём выло сылён кывбуръясыс, кодъясöс гижома вöвъяс тыйыс, а öд 2014 вояс буретши Вöвлöн во. Кывбуръяссö ме вуджöдi коми кыв выло. Сиа енба Еленалы гижан уджын выль творческой вермёмъяс.

Николай ЩУКИН

## Чибуклы баййöдлана

Узь, менам чибукой, шойччи, Чоскыд кёра турун вылын. Мед тэныд баййöдлана войыс, Колипкай шыясён сылас.

Узь..Медым синлысыд куньсис Тöлlyсылён си ёртён лоны. Тэ öд си югорын чужин, Ниномыс мид не повны.

Узь... Войыс шебралас чёла, Унто оз пальёд мед тёвру. Узь, медым быдман бур вölöн, Чибукой, öввö, тэн, öввö.



## Енэжса вöвъяс

Бурсиа вöвъяс, Лёстались бокъяс Сыналö тöлlyс - Шондi тадз тшöктö.

Енэжись лэччиid Видз вылын овны, Иирсыны сэтён, Иёзись не повны.

Домповд, сиёс Некор эн тöдлöй. Тi шондi сiяс Быд олысь рöдлön.

Енэжсыс мыйла Лэччинид муас? Тiянöс кыйны Некод оз думайт.



\*\*\*

Лысваён мыйла  
Турунын бöрдад?  
Шым ог кывлöй,  
Вошанныд бöр тi.  
Луншöрнас дзеблас  
Енэжлон зептас.  
Кор авъя войыс  
Вöлясö сетлас,  
Унаён кольччад  
Дзоридзён петны.  
Тiянлысь некод,  
Оз домавлы ловъяс.  
Кутанныд век тi  
Дзоридзён овны.

## Мекöд быдмысъ вöв

Вöлыд некор абу öтдор,  
Кöть подковыс коксыыс усьё.  
Вöвкöд нянь сёйлiм эг öтчыд,  
Оти пинтуйыс, эг гусьён.

Вöлыд ёрт моз дзоргö синмё,  
Сiйö гёгёрвоо ставсö.  
Месянь плеть сылы оз инмы,  
Некор си выло ог равзы.

Вöвлысъ ме тшöтш тöда думсö,  
Енмыс мортлы чужтис менё.  
Орчён олёмсö мед нуас,  
Отмоз сьёкыдлунъяс венiм.



**Тшупода**  
**ПАС**

Юркарса 96 номера челядьлы сад кольём веся декабрь помын пасийис гёгрös тшупода пас - весямсяныыс 40 во тыром. Тайи каднас, дерт, унатор вежис: веся-во бурмис-сөвмис челядьлы сад, уна бытлас петис велёдчыны школао, содисны и садса вермомъяс.

# И дзолюклы, и верстълы

Ставлы тёдса, мый челядь сад-сянь заводитчо ичёт мортлон ашшор олём туй. Тані сійи велёд-чо овны гортсаясысь торйон, тёдмасьо выль ёртъяскöд, содтö тёдомлун, кодсюрё весиг медвод-дзыась нин радейтчоны... И быд бать-мамы, чайтам, зэв окота, медым эсько сылён ныв-пиыс босытис челядь садысыс медся донасо да коланаторсö - йозкод овны кужомсö да мёд мортос пыддиpunktomсö.

96 номера сад йылысы позыо уна бурторсö висставны. Тані челядькод уджалоны бур сёлём да быдторсö кылышь войтыр. Дзолюкъяскöд найё кужоны вообчыны öти кывйо, сетёны колана отсög. Вермасны лоны и стрёг-

джыкён, оз кё вермы ичёт морт босытны ассыс киас. Садикса гажъяс дырии, дасытыссын да, семдигидзыд сералан, а тшотш и радыда синвато чышкалан. А гажъасыд овлёны тшоқыда, тёллысынас кык-куимодз весиг. Быд морт, коди уджало миян садыын, вермё вежны ассыс уджъёртсö. И коло пасыны, мый найё бура тёдёны садиё ветлыс челядьлыс нимъяссö. Та вёсна мёд группао воём воспитател оз сорась да нимнас корё ичёт мортос.

Мойвиис весякавлыны тшупода пас кежло садыын котыртом гаж вылó. Чайтаниыд, мый куим часа концертис - тайо уна? Ньюти абу. Весиг эг тёдлы тайо кадсö. Гаж заводитчис челядьлён сцен-

касиянь. Сэсся найё сылісны. Та бёрын нин видзёдыссыа водзё сьёрсюн-бёрсюн петавлісны садыын уджалыссыа. Кодъяс сылісны, кодъяс йоктісны, кодъяс серамбана петкёдчомын ворсісны. Садыон весякодыс Елена Юрьевна Тюрнина сьблёмсянны аттьдаліс и татчоу уджалыссыа. Торйон корлісны чоломавны садыын водзза уджалыссыассö, сэсся ыджыд стажа зілlyыссыассö. Чоломавны татчоу уджалыссыассö да сетны козинъяс волісны юркарса администрациясыс войтыр, вёвлом бытассыа, челядьлён бать-мам да уна мукод. Та вёсна гажыс ёна нюжаліс. Но тайо ньюти эз дёзмод видзёдыссыассö. Вёлі кё позяналун, пукалісны эсько



нёшта на дырджык.

Торйон окота пасайыны и сійös, мый гажсö котыртсны Выль во водзвылын. Татшом ногён садын уджалысьяс тöдчöдисны, мый воис гажöдчыны кад. Мичмöдём жыръяс, коридоръасын öшалысь шаръяс пыр жö гажöдöны синъястö. А шаръясысь жö вöчöм Кöдзыд пöль виччысис челядьös Выль востя гажъяс вылын.

Тшупöда пас кежлö дасьтöм петкöдчöм артмис сэтшöмён, кутшöмён виччысисны сійös котыртысьяс. Миян сады сиöм бурда шань кывъяс нимкодьмёдисны съёлёмъяснымöс. Ыджыд аттьö да муöдз копыр ставлы, коди пуктис пай тшупöда пас кежлö дасьтисьбöмö. Детсады окота сины кузь нэм да бур шуд. Медым эськö и водзö на гёгöрбок сёвмис да югзис, татысь ыджыд олёмö воськовтисны восьса съёлёма да уна тöдöмлuna быдтасьяс, а татчöс уджалысьяслы сиа крепыд дзоңьвидзалун да терпенньö, медым тi верминныд сетны ичöt войтырлён быд юалом выlö вочакыв. Став бурсö!

**Став мам-бать нимсянь чолёмалёмён**

**Надежда ПУНЕГОВА.**  
Снимокъясыс авторлён.



## ШӨПКОДЧЫШТАМ

**Рёштво - христианалён гаж, кодёс пасйёны январь 7-өд лунё. Тайё лун водзын, январь 6 лунё, лунтыр оз позь сёйни ни юны медводдза кодзулодз, колё дасьтысьны гаж кежлёт.**

# А тэ тайёс тёдан?

Рёштвоса куття лунё рытнас нын-зон чукёртчылсны, новлісны керкасы керкәй куття да көлядуйтісны. Медводдза кодзув чужигкежлә пызан вылә дасьтісны 12 кослунъя сёян (12 апостоллы сиёма), кытчо тшотш пырис куття. Сесся заводитчис рытъя сёйом - традиция серти шуисны «вечерей».

Гаж водзын приметаё эскём содіс. Найёс юклісны некымын сикас вылә.

### Нёшта:

- Оз ков паныдавны рёштво бидунся пасъёмён - лёк йёс водзö;
- Рёштвоса лунъяс дырий оз ков жалитны сёём, колё унджык ньобасыны керка пытшкö;
- Рёштво дырий кё медводз пырас сёйд юрсиа морт - шуд ваяс;
- Рёштво дырий колё гёститны да гёсътъясös виччысъны;
- Рёштво дырий пожалоны нянь, кытчо пуктоны көрт сёём. Кодлы сійё веськалас - шуда лоö;
- Бур, куття лунё кё став семьяён қытшён ветломён сылан коз гёгёр - тайё видзас семято висъомыс во гёгёр чёж;
- Рёштво дырий чужыс челядь вайёны семьяыслы шуд;
- Кор куття лунё часі петкёдлө вой шёр, семяса көзянин восьто ёшины, медым пырас Рёштво да ваяс шуд да став бурсö;
- Рёштво дырий колё ѿзтыны сись - озырлун водзын;
- Колё ѿзтыны кулём рёдвужлы сись, медым найё отсаласны да ваясны шуд;
- Рёштво дырий кё чужыс чёлес - сёём серти мытшёд лоö;
- Гортса пемёсъястö колё бурпöt вердны - во чёж сёян-юаныд оз бырлы.

### Рёштвоса поводякёд йитчом приметаяс:

- \* Бушкола кё - водз тулыс лоö;
- \* Шоныц поводя суало - тулысис кёдзыд лоö;
- \* Пуяс кё гыораломаёс - няньлон бур урожай лоö;
- \* Енэжыс кё кодзула - анькытша-туся бур урожай.



### Мый оз ков вёчны:

- Вёравны - вёралысъкёд лёктар вермас лоны;
- Вурсыны - семяяд кодкё синтёммас;
- Овмёсүн сёбында удж бергёдны-ноксыны.



# ТЁД ВЫЛЁ

*Водзын поль-поч ёна тунасълёмайс. Да и ёні том йоз чукортчылённы, медым тёдмаевны, лоё-ё матысса кадё кёлысь, содас-ё озырлун, кутшом лоё дзоньвездзалун?*

# Вежадыр

## Вуджёр вылын

Босътны газет да чабравны, но мед оз артмы чорыд комок. Пуктыны ка- баласо тасътё да ёзтыны. Кор бума- гаис дзикодз сотчас, пуктыны тасъті дорас сись да видзёдны стен вылын тыдовтчыс газетлон вуджёр вылёт. Ве- жортасыс сэтшом жо, мый и улын- джык вайдзёдом примерын.

## Юрси вылын

Вой шёр кадё кисътны дозмукё ва да содтыны сэтчо неуна пойм, сакар да сов. Васё бура гудравны, а кор сий- лёняс, шыбитны сэтчо кык юрси: ётиыс - аслад, мёдыс - радейтана мортлон. Дозмуксö кольны асылодз.

Асывнас кё юрсиясис ётлаась- майс - лоё кёлысь. Ылын кё ёта-мёд дорссыс - янсöдчом водзын. Войём юрси - висьом водзын.

## Радейтчём вылёт

Тайё тунасьёмыс ёткаяслы, кодъяс зэв ёна окотитёны паньдавны пёв- нысö. Вой шёр кадё коло матыстчыны вичко дорё да 12-ысъ кытшовтны

сийс. Тайё бырёдё ёткалун, отсало чужтыны выль радейтчом.

## Кёмкотён

Петны сикт сайё. Пёрччыны шуй- га коксыд кёмкот да пельпом выйт- ўд шыбитны нырнас водзё. Кытчо кёмкот йылыс бергёдчас, сэтысъ и коло виччысъны сватъясöс. Кёмкот йылыс кё видзёдё кёзяйка вылёт, лок- тан воё кёлысь эн виччысъ.

## Йёв да сись отсёгён

Кисътны тасътёй йёв да пуктыны порог вылёт. Босътны сись, пуктыны кёрт дозмукё да сывдны шуаломён: «Керка олысъ, волы порог дорё юны йёв, сёйны сись». Медбörя кыв шуём борын кисътны сывдом сисьсö йёв пиё да сюся видзёдны артмом мыгёр- сё.

Артмис кё крест - висьом водзын. Азориз - во мысти кёлысь. Пемёс - матысса йоз пын кодкё лёка тэ ўы- лысъ мёвпавны кутас. Посни кодзуувъ- яс - уджын буртор. Визъяс - туй во- гзын. Морт мыгёр - выль ёрт.



«Коми йозбдчан керка»  
Коми Республикаса  
автономной учреждение.

Веськёдлысъ  
Н.Н.БЫКОВСКАЯ  
Гл.редактор  
Г.В.МАКАРОВА

Газет паньсъ:  
Печать да юр сетан Коми  
Республикаса агентство.  
Регистрируйтёма  
2007 восья ноябрь 28 луну  
йозлы юр сетём да  
культураса озырлун видзём  
куза оланпастяс  
збыльмёдём борся  
видзёдлысъ федеральной  
службайон Беломорской  
управлениеиен.  
Регистрируйтан пас:  
ПИ №ФС 3-0686.  
Социалын тёдчанлуна  
гижёдъяссö йозбдома «Коми  
йозбдчан керка» автономной  
учреждениелы печать да юр  
сетан КР-са агентствоён  
вичмёдём сёйм вылёт.

Редакциялён адрес:  
167982, Сыктывкар,  
К.Маркс улица,  
229-ёд керка,  
401-402 кабинетъяс.  
Тел. 24-12-22, 24-36-49.  
E-mail: Yologa@mail.ru

Редакцияын  
уджалысъясъ:  
том йёлён мытшёдъяс  
юкёнён веськёдлысъ –  
Надежда Пунегова;  
письмо юкёнён  
веськёдлысъ –  
Екатерина Микушева.

Медводдза лист бокас  
снимокыс  
Галина  
Макаровала.

Авторъяслён мёвпъяс оз  
пыр лёсавны редакциялён  
видзёдласскёд.

Тираж – 516.  
Гижёдчан индекс – 52099.  
«Йолёга» газет петё  
1991-ёд восьянь  
вежоннас ётчыд, комиён.

Печатьё кырималан кад:  
график серти – январь  
тёльсълон 9-ёд луну  
16 часын; кырималома  
печатё 16 часын.  
Газет печатайтёма  
«Коми республиканская  
типография» ОООын дасъ  
оригинал-макетъясысъ.  
167610, Сыктывкар,  
В.Савин улица, 81  
Заказ №

**Водзын уна на быдсикас гажыс. Та-  
кодй ийттөдүн «Йөлөгө» газет лыддыы-  
съяслы бура тёдса Вероника Несте-  
рова бара на велёдас вёчны шензьёданатор - анделös.**

# Вёчам анделös

Та вылө колёны сёмын пластилин, сийёс колана ногён вундалан пурт - стек, 10x10 см ыджа квадраттөн вундём картон, нёшта ёти картон тор, сутуга либө нюжёдём скрепка (позый и занавес ѡшодан кольча), краскаа баллон.



Босытчам уджё. Медвозд шоныд ва пытышкө кольлам пластилин. Татшом ногён сийё кутас быд ногыс куснясьны.

Сэсся пластилинысъ вёчам шар да конус, кузькодь бедь. Вёчмоторъяссыс ми артмёдам анделлысъ юр, туша да ки-кок.

Та бёрын пластилинысъ жё вёчалам уна-уна посныдык шарик. Найсъ сёронджеек артмёдам анделлысъ юрсиссö.

Сэсся водзвыв дасыттөм картонысъ вундам кымёр.

Пластилин беддьысъ вёчам анделлы ки-кок.

Сэсся «тэчам» анделös. Вёчам тадзи: коксо сувтёдам вундём кымёр вылө, сы вылө - тушасо, сэсся юрсö. Юр вылас ого вундой и юрсиссö вёчыштны (водзвыв вёчалом посныдык шарикъясысъ).

Та бёрын пысалам кисо (вёчам серпас серти).

Сэсся картонысъ жё вундам анделлы кык борд да дудочка.

Сэсся киё босыттам сутуга (кольча) да пысалам юрас. Тадзи миян анделным лоас вежаён.

Медбёрын дась анделсö колана краскаён пызъям, косытыштам.

Со и дась миян анделным! Мед эськө ас киён вёчом анделныд видзас тиянос да матыссато став лёксысъ.

